

рику в єст и токих юд од прешлих роках юще
могу друстве. Зос звіта секретара вищо же ще
книжного року вінг всієї читаної книжки. Того року
пречитано 200 книжки. Крім того зос Присяжну
бібліотеку служби юне я освітня школа, в таї
пречитано 548 книжки, а у спеціальніці 74. Як від-
ючи число читачок вже рошиє, прето іс ю забавлю
нова книжки. Председатель ревізорного одбору
подієв юзит и потім старі одбор достава розшире-
нія и прешло юе на вибране юного.

Зос роботи старого одбору прес три роки
видю, же юе вельо, робелю, але юе на тельо
кельо би юе крілло. Правдина тому тута, же робела
лем юша жила часі, док други юе лем ю боку
приватралы и критиковали. Написанісіні роботи
пред тута три роки були: освітня бібліотека,
котра юшка задоволює у всій часці
како домашні потреби, реномірана біна и сало,
покуплені гардероби, забавки орманах и кар-
сцельох и туриє по других вадах. Щмелю мож
ловесць, же юшка читальни за три роки привнесла
всій турнір юе читаки други юшко читальни види.
Керестур, Дюрльо, Господини, Махношеви, Шид,
Борово и Вуковар були места дас іюшко
члені розкошем нашо кись, танци и забави. Всії
красни пампаки и ческослова сссюю членом у ро-
зуме за други часі, а так и тем у котрих юе
местах наступило. Найвище число наступило у
Дюрльо (30 особи), а наймене в Господіні (12 особи). Тута хасновиту и потребну ствар не
требовало би забути, але ю и далай отримава.
Дружество ма юшка 102 члені, а то за Петрови
же ю мало.

До нового одбору новили: Председатель: Оскіф
Кетелеш, касир Михаї Олеар, одбориці: Еміл
Товт, Дюра Турчини и Микал Мокар.

Ревізор: Микола Іван, Йовген Колода и
Еміл Мудри. Шицки вибрали единогласно. Кус
всій національності стало при вибору секретара.
Вибрали о. Янко Будинські.

Уж на самим почтаку увиділо юе, же робо-
та будзе напредоваць, бо деяди члені, котра до
тера бара слабо ходзели до читальни яки почали
бути активні. Новому одбору нададме вельо, доброго
да юде юліше упори Присвіту и помоцу просвіт-
ні членства.

Господарство

Роботи коло овоци в жиже

Прешло време кед чловек без труду и
нідатку могол драстац хвеск од своїх овоцих.
Але юшка, на жалост, со не так. Всідіраз уло-
жанс и труд и віщане пецец и не доставамо ніч.
Ми видамо же кожді рок ас тым юде юше горше.
Кажды рок доляюю юе нови хороти и инсекты
(гусениц и вши) котри нам хоты не були позна-
ти и хтори вже бархей уїчтожую нашо овоци.
Нешкальна наука о тих овоцих заграждяльох
Барз велька и обширна. Прето нова напіка уж
окрежа наука волана „Pathologija“.

Же би юе зиція як юе має брайц од тих
непріятельох мушиме акац по треба робиц да их
зопреме да на яриду на нашу овоци. А кед их уж
єт на наших овоцих, як да их там уїчтожиме.

Але не досп знац лем о хоротах и сущентох
аль мушиме зиці и о других роботах коло овоци.
Ту вкложим лем роботи коло овоци котри юе
конча прес жиже, од опіддавані ліса до пушкав.

Слідующи роботи: жиже кирасаве, глюкін,
розридоване конарок и унітожоване гусениціх в
їх вічкох.

Глюкін овоци

Овоц, рошліка и живи створ, котри розши-
риваю юе, приноша свой плод в тине. Овоц бе-
ро готову покарму зос жемін. Покарма юе посте-
пено троши. Прето за дасінію рока жем би по-
стала тудобіца на свідоції покарми и овоци би нач
ни жемін родзела. Зато мы дзужні додац тей
покарми. А дадаме юе помоцу гасю. Глої за овоц
найтина и за нас наїсіні напі цемаліті хлібені
гной. Гной треба да будзе засицікам сбо напеси
агорсан.

Гной юе може на всій способи. Там дзе
овоц юде на засаде на юїчтожи гной розрушав
ри пінкій пінерхні жемін и зверац то.

Же юам мало глої венка і зробиме так: ро-
зрушиме гной ток на широку як на широку буду
росиці вонаки. Котри овоц будзе мац некіи хо-
жарі буде треба под юе на широке гною. Дахто
гутори же треба по всій глої руція кото само-
го дрэвіка (дебія). То юе добре бо паоц упінчує
покарму прес піндевши жилак. А жилаки из-
ходзя юе з крайах далей од дрэва.

Третій спосіб юе холо овоци и по под ко-
жарі копеме у жемін долінки и до кандей долінки
ускініме по міло гною. Того гноюе прінічрує
же на панікох а зато же юк юе по зозапалі
панікох.

За спосіб овоци юшка юе всію прінічруюю
кохак фабричні гною. Але юе юк найляпін и жи-
тунакі гейт од наснаго стакку и то мініні од ко-
жаках, хранах и швіньях. Швінькі гноюе найхочні-
ши и треба го желей розрүкніц.

Гноюц найлепіше на ческіх жемінх в юшах и
то юс на пол згоредні. На лісковіх жемінх и
ярк и юс добре згоредні по жемін а частейше.

Сет юе юдес добри спосіб глюкін. Кед юам
овоци у дворе дрез лето добре под овоци трымац
кразі и коні завязані врів лісінх вільях. Так мож-
жеме польней дисц овоци прес лето и в стакон юам
будзе у хладку.

ЦО НОВЕ У ШВЕЦІЕ

Адміністратор Лемківщини о. Др. Мер-
вецкі умер. Апостолік пушчай у Берліну Орсе-
нікі, телеграфік дац на засні дотерашніому ге-
нераліті Вікарійові о. Олександрові Малінов-
ському, же ся. Восточна Конгрегація даручела о. Маліновському
управник Церковей Області, т. о. Апостолік Адміністратуру Лемківщини. Ровно-
часно ся. Восточна Конгрегація вистовіла свої
жаль и смуток в нагоді юмера Ап. Адміністратора.

Пастор прешол на католицку виру. Поз-
нати протестантски хватательнік Нимлер прешол
тих діньх на католицку виру. Пастор Нимлер бул
у преслой войни командант сеней юмінії под-
водніці.

З націкого літоголпе за 1941 рок видю, же
Католицка Церква ма у шаене 1.218 шадическі
столице и 458 місіонерії предстваніцтв. У мі-
сіоніх робя 20.578 сищених, 8.514 братах лаї-
кох и 14.895 шестрох місіонерів. Медзи поганя-
ми робя 159 монашески чист мужак и 776 жес-
ки. Свата Столиця ма 60 своїх представініх у
різних державах, а при Св. Столиці юст 37 по-
сланих стрільських державах.

Огіногасці у Ватицану. Св. Отец Папа
Піло XII наказац да юе огіногасца стражу
у Ватицану, да юе напрвк юеста дас буде стац
майстак и други спрви за гашене огня. Появід-
ке того юеста одбуло юе на юзень св. Антонік,
покровителя італійських огіногасців.

По претаргнутых одношеньях медзи Руму-
нію и Англію, Римуцік юе готова ка кажди при-
падок. Немецка з вельмінія якоюками, котри юша-
ю по сто вонаках, превошк и дзялай своё войско до
Румунії. Приготою юе піарки утвердиців із
румунських граніцах, востаню юе батаркі дзялох,
правя юе охріні од бомбардовані.

Накеца вісна флота, котра примила стражу
на Атлантическим Океану юаніціи и юен шілій-
ські канвоі, у котрих було 14 каоружніи тиргов-
ски ладі, а тих чували пісні ладі. У тей борбі
Немци котонели трицац ладі, и медзи юма диске-
льо и предімірски ладі. Сдня ладіа скрабена да по-
звезра тих по юе давели.

Немецки новинк пішу о догваркох Мусоліні-Франко, же
пісні час, да Еспанія прещац то, да ся Испанія піснічела. За Франко гваркі
же пристану ти твой стрілак, ти котрій юділо и
може пристан.

На Далеким Востоку юніці юе гусю на
войну. Америка и Азія ортінную бази, з которых
би мали водзіні операциі. Азіялійскі вонаки
біблет пагло юе зижод, бо як гваркі предів авст-
ралійскій владі, не виключене, же Австралия
будзе юніціта, бо юна рапі Англію.

Англійскі вінчані лістажи над юаніу Ита-
лію и юна на 14 фебруара спуцці 18 ладобран-
ціх заоружніх з автоматскимі пружінамі и експло-
зівіків. Вонаки юніці заоруціц воціні стрілакі,
котри

мажу бара всільку важкості, за ток італійскіх хріт.
Італійці являю, же вонк подівали вонаких падо-
браних и же при тим буд ранети юен полкій т
врід юані.

Японскі новини явлю юе Азія юе за-
ключані землю вонаку догварку з Кінгу и з тим
сце створиц юен фронт юрон Японії. Кром того
Японія юшту же Азія юе у Кінгу рергутовац
за себс войско, а од Америки юга, да место
того Кінгу юсила вонці военого матеріалу.

Наша держава

ВІЛАТРА ЖЕ ДЕМОКРАТСКА СТРАНКА
відівде до власні п. Цієткевича пішу новосадски
новини „Дан“. Демократи — Демократичні мали
би временіц юїдю трхажа гу терапічному полі-
тичному положеню у верхіві. Же кандидати за
міністри юомнію юе др. Міч, ювонят з Нового
Саду и др. Башкевич, юдвокат з Пакече.

МИЛІСТЕР КУЛОНЕЦ трамал бешеду у
Марибору, на котрій бешедові и о путованю
предс. юнди до Немецкій: „До того путованю
пришло у первим юпре прето, же би юе юші
жемі в будущності оснігувал мир. Влада юрідично-
го споравума зробе юшко юе було потребне за
очувані мир, и у будущності зроби юшко, же
бі юшну державу очували од ювініх страхіт. Треба
то драматизац, же драматичні жертви, але
щоєкі тити жертви положени на жертвові мир,
котри юшко тає горуцо юшадаме.“

О ДОГВАРЯНЮ ЮГОСЛАВІЙСКИХ ДЕР-
ЖАВНИКОХ а п. Гігером и фон Рібентропом
„Время“ пише: „При юдістакту точнійших юоди-
носціх о тих догварках, треба помеховіц на пис-
ане „Транс контракт ютє“, чий редактор бара-
добре позна політику у Берліну. Вонк югланіе,
же юда ювініи медзи Немецкій и Югославію пра-
зворю вже вонці до правого приятельства, котре
же юе юснула на ювініх интересах и юодибіні
поворено.“

У СУБОТИЦІ ІІІ РОКУ 1940 родацо 1086
а умерло 1858 особи, з которых 442 юам дзе-
сях старади до юного рока, да значи, же юже юшні
дзеяко умре до рока.

НІМЦІ ПРАВЯ ВЕЛЬКИ ШПІТАЛЬ у Н.
Саду. Варопска юштина юдіступла под ювініні
услугами Культурбунду жемі в будоване велького
немецкого шпітала. Будовац буде тог шпіталь
здравственни отсек Культурбунда. Культурбунд юс-
зува и мажи юштини стациі по юмініх вадах.

ТРАГІЧНО ЗАГИНУЛ Козарчини Іван, мла-
ди горватски лікшемайк. Вонк юе вращал зос Загре-
ба, да бул у дружтве своїх приятельюх. Но драже
казшол на юбілу стражу пре юого владана страж-
жар до котро ютрівал и на месце забил.

БОРСКИ КОПАЛЬНІ ЗЛАТА (у Сербії) котри
дотерас були у французких рукох, прешац до
немецкіх. У Парижу юе юніці юдіа юшака юш-
ака з французкими акціонарами Борсаки
копальњох и медзк ліма дошло до догварки, же
вонці часці юшакіх прейдзе до немецкіх рукох.

ПОДЖЕМНА ВОДА У БАЧКЕЙ юаробла
уж вельо чкоци. Кельо до терац лозінто, але юе
хіжа лозаляти або препідти до жемі, да юе
обено коло Сомбора, Суботици, Сента и Старого
Бечеа. Коло Старого Бечеа вода лозаля пелькі
часці жемі, а кром того стражу юе юці да
того да не погуби калдермі и келески драги. Вон-
да юе появіє як юліе озеро у лозінто, але юе
дасініх местах направила праву рику, котра юе
пага по долах и годіа вельо чкоци наробів.

Увага!

Шілікту штрангіарку роботу примам на
відбок юамі дзея. Так юто юам на ласеру
все готови заоруціні штрангіарки и
пікрапи к пітребама кожному земледінцю.

Шілік юе найгучнієй днінгей цеїї
Манілу, котра юе юштована за косачіи машени,
примам покоза за преріані.

Малашко Штефан
штрангіар
Руски Керестур.